

CVX intern

Numéro 72bis

JANVIER 2010

DOSSIER « Style de vie simple »



Bulletin de la Communauté Vie Chrétienne Luxembourg

Sommaire

Introduction.....	3
Notes du topo : Consommer socialement responsable.....	4
Notizen zum Impulsvortrag: Sozial verantwortlich konsumieren	7
Atelier : Alimentation et style de vie.....	11
Workshop: Transport und Lebensstil.....	15
Atelier : Consommation d'énergie	17
Bibel-Atelier zum Thema: Einfache Lebensstil.....	19
Atelier: Encyclique et style de vie.....	21
Workshop: Enzyklika und einfacher Lebensstil.....	23
Atelier: « Style de vie simple: Confrontation avec les Principes Généraux de la CVX ».....	25
Workshop: Einfacher Lebensstil: Auseinandersetzung mit den Allgemeinen Grundsätzen (AG) der GCL.....	28

*Nous sommes particulièrement conscients du besoin urgent
de travailler pour la justice
par une option préférentielle pour les pauvres et
un style de vie simple
qui exprime notre liberté et notre solidarité avec eux.*
(extrait PG 4)

Introduction

La Journée des équipes du 4 octobre 2009 était placée sous le thème « Travel lightly, live simply: be prophetic! ».

Le topo « Consommer socialement responsable » était encadré par deux plages d'ateliers: le matin, à partir du vécu quotidien concret : Alimentation, Transports, Consommation d'énergie ; l'après-midi, par une confrontation à des textes de référence : la Bible, l'Encyclique « Caritas in veritate », les Principes Généraux de la CVX.

Etant donné que les participants à la Journée des équipes étaient ravis des expériences concrètes qu'ils avaient vécues en choisissant parmi les diverses propositions et qu'ils avaient exprimé le souhait de vivre quelque chose des autres ateliers par la suite, nous publions ici les réflexions ainsi que les méthodes proposées pour ces six ateliers sous forme de fiches pratiques qui viendront compléter la « boîte à outils ».

Le Carême peut être l'occasion d'évaluer notre style de vie et d'entrer davantage dans le partage de nos biens avec les plus pauvres. Ainsi l'un ou l'autre thème de ce dossier pourra être proposé pour une réunion d'équipe et pourra sans doute aider chacun à un discernement pour faire un pas de plus vers un style de vie simple, en procédant selon la dynamique du DESE (discerner, envoyer, soutenir, évaluer).

Nous remercions tous les auteurs et animateurs des différents ateliers d'avoir mis à la disposition de la communauté toute entière leurs documents et explications.

L'équipe CVXintern et l'équipe Formation

*Wir sind uns vor allem der Dringlichkeit bewusst,
für Gerechtigkeit einzutreten
durch eine vorrangige Option für die Armen
und durch einen einfachen **Lebensstil**,
der Ausdruck unserer Freiheit
und unserer Solidarität mit ihnen ist.
(Auszug aus AG4)*

Une version électronique de ces documents peut être demandée aux adresses suivantes :

Jocelyne Wanderscheid
jwander @pt.lu
Tél : 334202

Edith Schuller
schuki@pt.lu
Tel : 309084

Notes du topo : Consommer socialement responsable

La question du „style de vie simple“ nous occupe depuis un certain temps très concrètement au sein de la CVX LU. Il y a un an et demi nous avons réalisé un sondage auprès de nos membres et il en est ressorti qu’il y a une attention très large pour les questions de l’environnement (avec une concrétisation quasi générale pour le tri des ordures), mais en termes d’épargne éthique ou d’investissement éthique il semble y avoir encore un manque d’information.

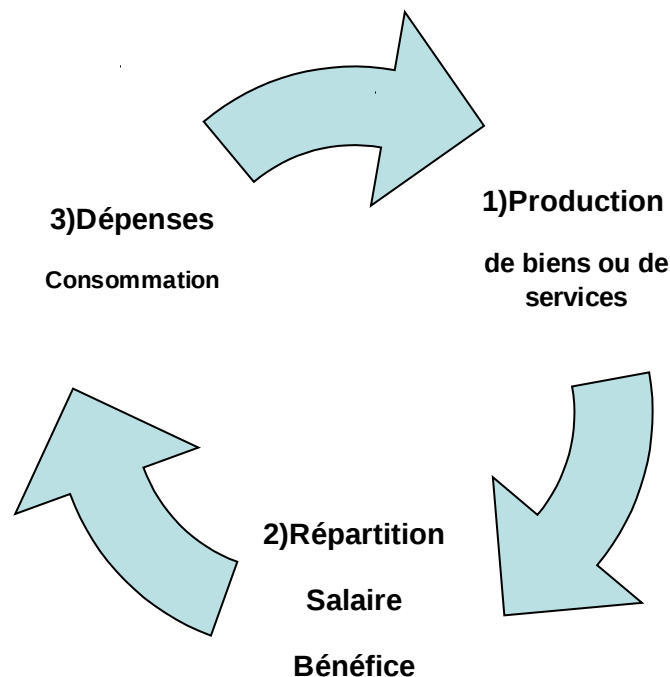
L’objectif de cette présentation est de situer différents aspects de la question du style de vie simple et notamment celle de la consommation socialement responsable dans un contexte plus large et en particulier dans le circuit économique général.

Le XXIème siècle connaît trois grands problèmes interconnectés:

- Changement climatique
- Limitation des ressources
- Inégale répartition des ressources et de la richesse

Ces problèmes constituent de réels défis et leur solution suppose un changement de mentalité. Une des conditions de changement serait de sortir de la logique du circuit économique actuel. Avant d’y arriver, rappelons d’abord schématiquement le fonctionnement actuel du circuit économique.

Circuit économique actuel



Toute question de consommation est déterminée respectivement par le marché et par les prix.

CHACUN recherche la “rentabilité“!

Coûts de production = Aussi BAS que possible!!!

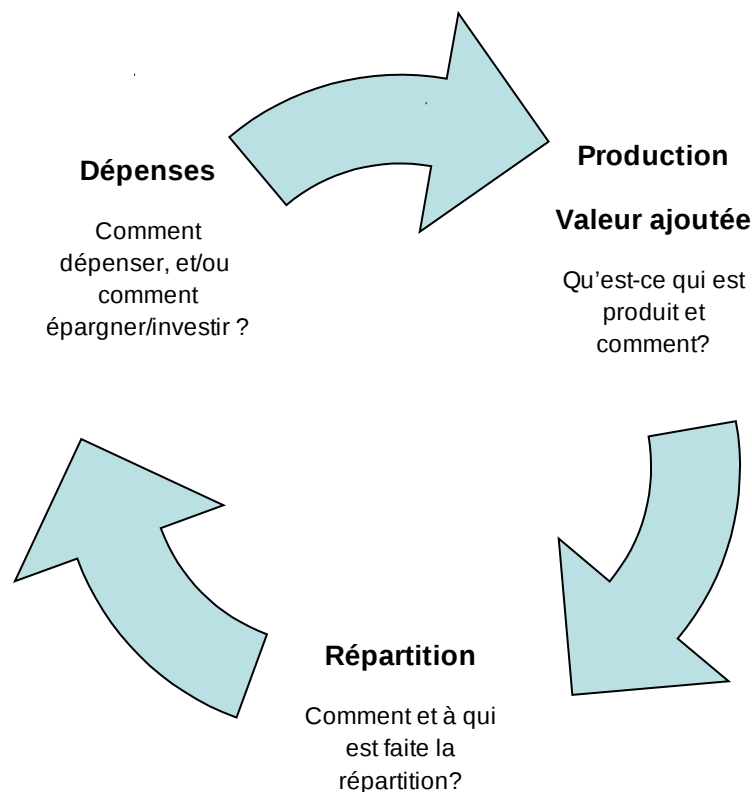
Salaire/revenu = Aussi ELEVE que possible!!!

Les aspects sociaux, environnementaux et éthiques ne sont guère considérés et intégrés dans les réflexions et décisions économiques. Ils sont (dé)légués à la politique et à la société civile (e. a. Caritas, Mouvement écologique, ONGs de développement, Fair Trade, Greenpeace).

C'est ici qu'il convient de changer!

Il faut inclure la responsabilité sociale, environnementale et éthique directement dans le circuit économique, pour éviter de devoir corriger certains comportements nocifs ou même de ne plus pouvoir les corriger. Cela pourrait aussi être quelquefois plus efficace d'un point de vue économique (cf. emballages ou état de l'eau).

Quelques questions à considérer au niveau du circuit économique



La production serait prioritairement à orienter en fonction des besoins de base de la population. Par ailleurs elle devrait être réalisée en accordant des salaires justes et en offrant les produits à des prix justes sur les marchés.

Ces différents aspects (parmi bien d'autres) sont un réel défi pour le producteur, le consommateur et le responsable politique.

- Producteurs – Entreprises socialement responsables (Corporate Social Responsibility) – au niveau national et global (Global Compact qui est un accord lancé par les Nations Unies et déjà signé par plus de 2 000 entreprises multinationales)
- Etat – Ministère du développement durable + Commission nationale du développement durable + programme gouvernemental (consommation socialement responsable)
- Citoyen – client – épargnant – salarié est appelé à prendre ses responsabilités !!!

Yes we can !!!

Le citoyen est appelé à interpeler les responsables politiques

Le client a un pouvoir d'action sur le producteur. Ainsi, comme un nombre croissant de citoyens/clients sont intéressés par des produits « fair trade », certains supermarchés les offrent maintenant dans leurs rayons (ce qui était encore impensable il y a 15 ans). Dans nos pays voisins aussi les questions du commerce équitable gagnent du terrain.

Mais il reste la question de savoir comment les citoyens et les clients sont informés sur les réalités sociales, environnementales et éthiques et comment ils peuvent affiner leur niveau d'information, de formation et de motivation. Qui va le faire : les médias, la société civile ou la politique ? Ces questions restent ouvertes, mais elles sont cruciales ! Certaines concrétisations ne sont pas du tout institutionnalisées, comme p. ex les communes membres de l'Alliance pour le climat (« Klimabündnisgemengen ») (initiative de certaines ONGs)

Petits pas dans la vie quotidienne:

L'objectif de cette partie est d'esquisser certaines pistes pour réaliser de tout petits pas dans la vie concrète de chacun en procédant par étapes, mais en réalisant à chaque pas un « magis », chacun à son rythme.

a) Consommer socialement responsable

- **activement, de manière positive**
 - o Produits Fair Trade
 - o Produits Bio
 - o Produits issus d'un processus de production durable
 - o Gestion économe/efficiente des ressources (Energie, eau) p. ex.: Eteindre „Stand by“, action « Autofasten ».
- **passivement, de manière négative (en renonçant – Boycott)**

Renoncer à:

 - o des produits polluants
 - o des produits fabriqués par des enfants;
 - o des produits fabriqués dans le cadre de processus de production polluants;
 - o des „produits très bon marché“ (Mega Discount)

Comment faire le premier pas? Comment s'y tenir?

- Devenir conscient – Pourquoi ne pas opter pour la méthode DESE ?
- Se décider pendant une semaine pour une chose!
- Se concentrer sur cette chose et garder une vigilance quotidienne!

Continuer à s'y exercer et par l'attention quotidienne réussir un changement de mentalité et d'action. Cependant: Pas de perfectionnisme! Patience, ... savoir supporter des contradictions, ... oser un nouveau départ !

Ensuite choisir un nouvel aspect

b) Epargner socialement responsable

Compte d'épargne alternatif/éthique (Etika – BCEE)

Fonds éthiques

Devenir actionnaire dans des sociétés/entreprises socialement responsables (ex. Naturata, Boutique Tiers Monde)

c) S'impliquer dans la société/politique

- Stimuler la conscientisation (e.a. en devenant un multiplicateur par mon propre exemple)
- Stimuler/soutenir des initiatives
- Penser globalement/en réseau et contribuer à créer des réseaux
- Déceler les contextes/interdépendances et les transmettre
- Devenir un multiplicateur et rendre attentif au NOUS (à l'aspect communautaire).

d) En tant que chrétien, membre CVX

- En référence à la Bible, à la doctrine sociale de l'Eglise et aux Principes Généraux de la CVX se confronter à la réalité sociale et discerner sur son propre agir, pour oser le prochain pas à faire – selon la dynamique ignatienne du „Magis“!

*Edith et Guy Schuller
Octobre 2009*

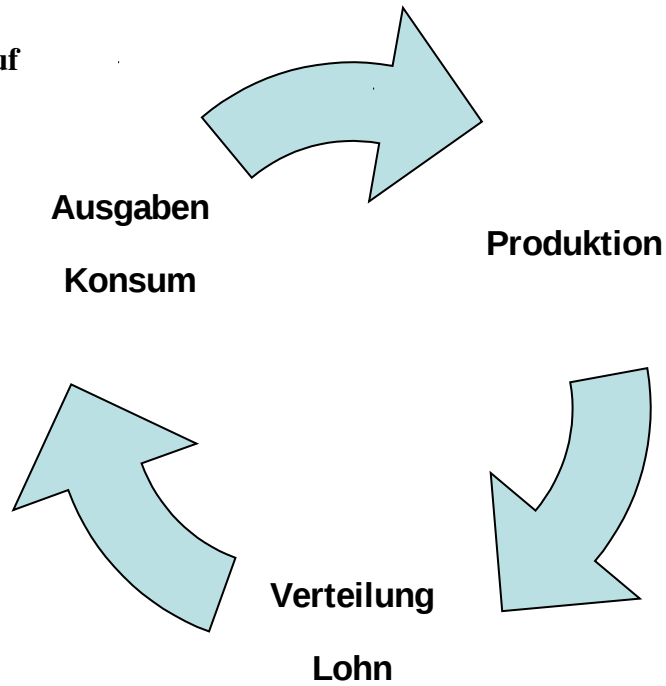
Notizen zum Impulsvortrag: Sozial verantwortlich konsumieren

Drei große verknüpfte Herausforderungen des XXI. Jahrhunderts :

- Klimawandel
- Ressourcenknappheit
- Ungerechte Verteilung

Bedingung: Gesinnungs-/ Mentalitätswandel

Wirtschaftskreislauf



Bestimmung durch den Markt bzw. den Preis

NUR durch den Preis !!

JEDER sucht die“ Rentabilität“

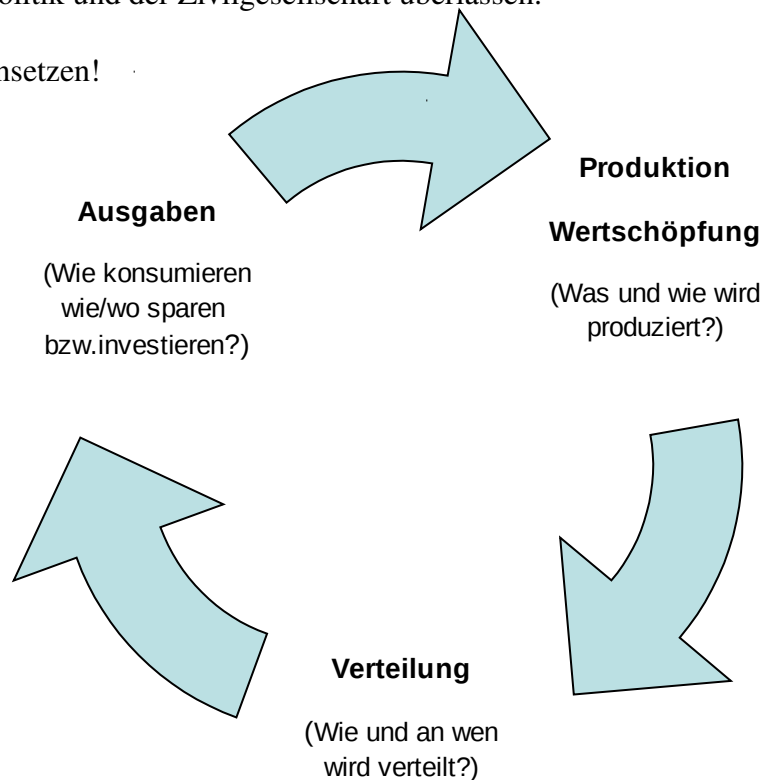
Kosten = So TIEF wie möglich !!!

Lohn/Ertrag = So HOCH wie möglich !!!

Soziale, umweltbeachtende, ethische Aspekte werden kaum einbezogen.

Sie werden der Politik und der Zivilgesellschaft überlassen.

Hier Änderung ansetzen!



Soziale, umweltfreundliche und ethische Verantwortung gleich im Wirtschaftskreislauf mit einschliessen.

Produzent, Konsument und Politik sind herausgefordert.

Produzenten – Soziale Verantwortung der Unternehmen (Corporate Social Responsibility) – national + global (Global Compact)

Staat – Ministère du développement Durable + Commission nationale du développement durable + Regierungsprogramm (consommation socialement responsable)

Bürger – Kunde – Sparer - Lohnempfänger ist zur Verantwortung herausgefordert !!!

Yes we can !!!

Bürger --> Politiker

Kunde --> Produzent

WIE? *Information, Formation, Motivation*

..... --> Bürger

..... --> Kunde

Medien (?), Zivilgesellschaft (?), Politik (?)

Kleine Schritte im konkreten Alltag:

a) Sozial verantwortlicher konsumieren

- **aktiv, positiv**
 - Fair Trade Produkte
 - Bio produkte
 - Güter aus nachhaltiger Produktion
 - Mit begrenzten Ressourcen sparsam / effizient umgehen (Energie, Wasser) zB.: „Stand by“ ausschalten, Autofasten.
- **passiv, negativ (verzichtend – Boykott)**

Verzichten auf:

 - umweltschädliche Produkte
 - Güter, die mit Kinderarbeit hergestellt werden;
 - Güter, die mit umweltschädlichen Verfahren produziert werden;
 - „Billigwaren“ (Mega Discount)

Wie soll man/frau den ersten kleinen Schritt tun? wie dranbleiben?

Bewusst werden – Warum nicht DESE methode wählen?

Sich während einer Woche für eine Sache entscheiden!

Sich darauf konzentrieren und täglich aufmerksam bleiben!

Einüben und durch tägliche Aufmerksamkeit zur Mentalitäts- und Handlungsänderung gelangen.

Jedoch: Kein Perfektionismus!

Geduld bewahren, ... Widersprüche aushalten, ... Neubeginn wagen

Dann neuen Aspekt auswählen

b) Sozial verantwortlicher sparen

Ethisches Bankkonto (Etika – BCEE)

Ethische Fonds

Aktionär bei sozial verantwortlichen Unternehmen werden

c) Sich einbringen in der Gesellschaft/Politik

- Bewusstseinsbildung mit fördern
- Initiativen stimulieren/unterstützen
- Vernetzung denken und aufbauen helfen
- Zusammenhänge ergründen und vermitteln
- Zu Multiplikatoren werden und an das WIR denken.

d) Als Christ und CVXler

- Sich in Bezug auf die Bibel, auf die Soziallehre der Kirche und auf die Allgemeinen Grundsätze der CVX mit der Gesellschaft und dem eigenen Handeln auseinandersetzen, um den nächsten Schritt zu wagen – „Magis“!

*Edith und Guy Schuller
Oktober 2009*

Atelier : Alimentation et style de vie

par Tessy Geimer-Biver

Lors de notre week-end communautaire du 3 au 4 octobre, j'avais proposé un atelier sur notre alimentation, notamment l'alimentation dans le contexte d'un style de vie simple. Ce sont mes réflexions personnelles à ce sujet que je partage ici. Je ne suis ni théologienne ni diététicienne. Il y a tant de bonnes opportunités pour obtenir des informations solides sur divers aspects de notre alimentation, que je m'étais limitée à un exercice qui vise à me rendre un peu plus consciente de, sensible à, attentive à ce que je fais lorsque je mange ou je bois.

Quelques pensées préliminaires personnelles

L'approche de l'homme (et malheureusement surtout de la femme) occidental(e) du 21^e siècle par rapport à l'alimentation est souvent réductionniste. Surtout durant cette période des festivités de fin d'année, nous considérons les aliments comme fournisseurs de (trop de) calories. Les emballages de nos denrées nous livrent des analyses détaillées sur le contenu en protéines, glucides, lipides.... Notre culte de la beauté, les points weight watchers, les conseils diététiques nous encouragent dans cette approche de **réduire** nos aliments à une ou plusieurs composantes.

Pourtant manger et boire sont bien plus qu'ingurgiter une certaine valeur énergétique, ce sont des actes (presque) religieux. En fait, toutes les religions établissent un lien étroit entre la nourriture et la relation de l'homme avec Dieu. Toutes les religions connaissent des rituels, des repas communautaires, des prescriptions et des interdictions concernant la nourriture. Dans les religions plus primitives, la consommation des animaux immolés en sacrifice permettait au prêtre d'avoir part à la vie et la force de la divinité. L'« absorption » de la divinité dans un acte de manger constituait une forme archaïque d'entrer en relation immédiate avec la divinité. Par contre, c'est aussi en mangeant le fruit défendu qu'Adam et Eve brisent leur relation intacte avec Dieu.

Parmi les multiples **dimensions religieuses de la nourriture** (hospitalité, permis/défendu, repas communautaire, offrande, ...), j'en avais choisi trois pour mon atelier.

La dimension « mystique »

« Je suis le pain de la vie » (Jean 6, 35) :

« Prenez et mangez tous : ceci est mon corps livré pour vous »

Voici quelques réflexions très personnelles ; je crois que aujourd'hui nous avons totalement perdu le sens de cette dimension que je nomme, faute de mieux, la dimension « mystique » de l'acte de manger.

Ce qui me frappe, c'est que dans l'art et dans la littérature, l'union mystique est souvent illustrée à l'aide de la métaphore de l'acte sexuel entre homme et femme; le Christ, lui, n'utilise pas cette image lorsqu'il décrit la relation qu'il veut établir avec nous. Lui, il utilise l'image des actes de manger et de boire, plus fondamentaux et universels. Il **aspire à être notre nourriture, notre boisson**. Je m'imagine : j'ouvre mon frigidaire ou ma corbeille à pain et j'y découvre... le Christ. Image impie, choquante à première vue, mais vraie...

Nous croyons que Dieu maintient la création en vie à chaque instant. C'est aussi à travers ma nourriture qu'Il me maintient en vie.

- Dans une prière préférée de St Ignace (l'*Anima Christi*) nous trouvons cette phrase merveilleuse : « Sang du Christ, enivre-moi ».

photo: enggul

- **L'oeuf** : article banal, anodin, composant de tant de denrées. Pour les Grecs Anciens, l'oeuf symbolisait tout l'univers, puisqu'il était composé des 4 éléments fondamentaux: la coquille représentait la *terre*, le blanc l'*eau*, le jaune le *feu* et dans l'oeuf il y a toujours un peu d'*air*. L'oeuf de Pâques n'est pas seulement ce vestige païen que je croyais. L'œuf est un **symbole approprié et pertinent pour le Christ**, l'Alpha et L'Omega de la création. L'oeuf ne symbolise pas seulement la vie nouvelle que nous fêtons



à Pâques. En effet, ce n'est qu'en cassant l'œuf, qu'en le sacrifiant pour l'utiliser dans une pâte, que le jaune se laisse découvrir, ce jaune qui nous rappelle le soleil, le « Sol Invictus », Christ, que nous fêtons à Noël. La prochaine fois que je casserai un œuf, je me rappellerai la Résurrection.

La dimension écologique : « les fruits de la terre »

Jacqueline Logtenberg donnait un témoignage émouvant et très informatif sur la valeur inestimable d'un « simple » litre de lait : combien d'années de travail et de soins sont nécessaires pour qu'une vache puisse donner le premier litre de lait qui puisse être vendu et versé dans mon café !

Les extraits de l'encyclique « *Caritas in Veritate* » que nous avons contemplés durant l'après-midi de notre journée ont confirmé que le respect de la création, des animaux et des plantes n'est pas une idée naïve et romantique des « verts », mais un appel central de notre foi en Dieu Créateur.

La dimension sociale: « les fruits ... du travail des hommes »

La globalisation donne une nouvelle dimension (souvent problématique) à cet aspect. L'idée du « faire trade » n'est pas nouvelle: Elisabeth de Thuringe (1207-1231 !) nous livre un exemple admirable de solidarité chrétienne dans une société où l'exploitation des paysans était tout à fait *politically correct* et sanctionnée par le féodalisme : elle refusait de manger les mets dont les ingrédients avaient été retirés de force à ses paysans.

Savons-nous qui a contribué à composer nos plats et sous quelles conditions ?

Pour nous rendre plus conscients des deux derniers aspects de notre alimentation, j'avais proposé le petit exercice suivant :

Quand je cuisine, je ne suis jamais seul(e)

Exercice de l'imagination: je cuisine ma recette préférée....

1. D'abord, j'écris sur une grande feuille les ingrédients de ma recette préférée. Il n'est pas nécessaire de noter les quantités exactes. Une estimation approximative suffit.

2. Pour chaque ingrédient que je place sur ma table, je réfléchis:

- Qui a participé pour que je tiens mon ingrédient en main, avec qui suis-je relié de cette façon ?
- Ma cuisine se remplit vite: plantes, animaux, le paysan, manutentionnaire, chauffeur de camion, la vendeuse ... me rejoignent...
- Pour chaque ingrédient je dresse une liste de mes « hôtes », ou je les dessine sur ma feuille
- Je m'imagine mes « hôtes »:
 - De quoi a l'air la poule qui a pondu mes oeufs (batterie? élevage au sol, en plein air? une poule pond 0,7-0,8 œufs/jour !) ;
 - Quelle mine a l'ouvrier qui a coupé la canne à sucre, le fermier qui a nourri la vache à lait le matin...
- Je m'imagine ma cuisine à la fin de ma recette.

3. Questions:

- Comment ai-je vécu cette contemplation ?
- Qu'est ce qui était facile? Difficile ?
- Qu'est ce que je ressens ? Gratitude ? Honte ? Joie, peur ?...
- Qu'est ce qui me frappe?
- Est-ce que je veux changer quelque chose? Quoi?



Photo:
beautyredefined

Wenn ich koche, bin ich nie allein in meiner Küche...

Fantasieübung: Ich koche mein Lieblingsrezept....

1. Zuerst schreibe ich die Zutaten meines Lieblingsrezeptes auf ein großes Blatt.

2. Bei jeder Zutat, die ich auf dem Tisch bereitstelle, überlege ich mir:

- Wer könnte daran beteiligt gewesen sein, dass ich meine Zutat in den Händen halte; mit wem bin ich so verbunden?

- Schnell füllt sich meine Küche, es gesellen sich zu mir etliche Pflanzen, Tiere, der Bauer, der Verpacker, der Lastkraftwagenfahrer, die Verkäuferin...

- Für jede Zutat schreibe ich eine Liste meiner „Gäste“, oder zeichne ich sie auf mein Blatt.

- Ich stelle mir meine „Gäste“ vor:

- wie sieht das Huhn aus, das meine Eier gelegt hat (Legebatterie? Bodenhaltung? Freilandhaltung? Bedenke: ein Legehuhn legt 0,7-0,8 Eier/Tag) ;
- wie geht es dem Arbeiter, der ‚mein‘ Zuckerrohr geschnitten hat; dem Bauer, der in der Früh ‚meine‘ Milchkuh gefüttert hat...

- Wie sieht meine Küche zum Schluss aus?

3. Fragen:

- Wie erging es mir bei dieser Betrachtung?
- Was war einfach, was war schwierig?
- Was empfinde ich? Dankbarkeit, Scham, Bedrückung, Freude, Angst....?
- Fällt mir etwas auf?
- Möchte ich etwas ändern? Was?

Prière pour un style de vie simple

Compassionate and loving God,
you created the world for us all to share,
a world of beauty and plenty.
Create in us a desire to live simply,
so that our lives may reflect your generosity.

Creator God,
you gave us responsibility for the earth,
a world of riches and delight.
Create in us a desire to live sustainably,
so that those who follow after us
may enjoy the fruits of your creation.

God of peace and justice,
you give us the capacity to change,
to bring about a world that mirrors your wisdom.
Create in us a desire to act in solidarity,
so that the pillars of injustice crumble
and those now crushed are set free."

© Linda Jones/CAFOD

Workshop: Transport und Lebensstil

Von Alwin Geimer

Meine „Transport-Woche“ bewusst wahrnehmen, betrachten und bewerten

Material:

- Eine Karte von Luxemburg bzw. der Region, in der ich mich in der letzten Woche bewegt habe
- eine Tabelle mit den folgenden Spalten:
Wochentag/Datum, gefahren von ... nach ..., Zweck, Distanz, Dauer, Verkehrsmittel
Sonstiges

Die Übung:

1. Meine Ziele und Wünsche

- Was ist mir beim Transport wichtig?
- Worauf will ich achten?
- Was will ich erreichen?
- Was will ich vermeiden?
- ...



photo: flying snow

2. Meine „Transport-Woche“

- in der Karte

Wege einzeichnen (verschiedene Farben für verschiedene Transportmittel)

- in der Tabelle

nach Tagen, Start und Ziel, Zweck, Entfernung und Dauer, Verkehrsmittel,

3. Bewertung

- Vergleich der Ziele/Wünsche mit der realen Transport-Woche
- Was fällt mir auf?
- Bin ich mit meiner Transport-Woche zufrieden?
- Womit bin ich zufrieden? Womit nicht?
- ...

4. Die Konsequenzen

- Will ich etwas ändern?
- Kann ich etwas ändern?
- Was will ich tun?
- Was kann ich tun?
- ...

Diese Tabelle soll für alle Teilnehmer kopiert werden.

	Start	Ziel	Zweck	Entfernung	Dauer	Verkehrsmittel	Sonstiges
Montag							
Dienstag							
Mittwoch							
Donnerstag							
Freitag							
Samstag							
Sonntag							

Atelier : Consommation d'énergie

Par Francis Hoffmann

Suivant les statistiques en Europe, 41 % de l'énergie est consommé par le secteur « Bâtiments et Services », en comparaison avec le secteur « Transport » qui représente environ 31 % et le secteur « Industrie » environ 28% de la consommation en énergie. Ceci témoigne donc d'un potentiel important en économies d'énergie possible dans le secteur « Bâtiment ».

La comparaison théorique suivante permet de mieux se rendre compte de l'enjeu :

L'assainissement énergétique complet d'une maison unifamiliale permet de réaliser une économie de l'ordre de 3.000 litres de mazout par année suivant les cas. En comparaison, cette économie d'énergie correspondrait donc à une diminution de trajets de l'ordre de 37.500 km par année pour une voiture avec consommation moyenne de 8 litres/ 100km !!

L'atelier « assainissement énergétique des bâtiments » comprenait d'abord une approche théorique. Il s'avère que le sujet est complexe dans le sens que les choix dépendent de plusieurs facteurs interdépendants.

Durant l'atelier, **une simulation d'isolation thermique d'une maison théorique simple** (dimensions 10x10m² ; 2 niveaux complets) avec comme outil le logiciel officiel mis à disposition par l'Etat luxembourgeois a été effectuée. En voici un résumé :

Position de départ :

Maison mal isolée : consommation 9.272 litres/année pour chauffage et 354 litres d'eau chaude sanitaire. Les pertes de chaleur principales pour ce type de maison : Toiture, façades, fenêtres, dalle de sol.

Assainissement complet de l'enveloppe thermique :

Isolation complète de l'enveloppe extérieure de la maison comprenant dans l'ordre d'importance la toiture, la façade, les fenêtres. En appliquant de manière systématique une isolation très performante de l'enveloppe extérieure, on obtient une maison qui suit les nouvelles normes en vigueur (depuis 2008). La consommation théorique est maintenant diminuée à 1.524 litres de mazout/ année pour le chauffage et pour 354 litres d'eau chaude sanitaire.

Pertes de chaleur principales qui subsistent après isolation thermique de l'enveloppe : Ventilation (40%), c.à.d. réchauffement de l'air frais nécessaire pour un bon climat intérieur.

Remarque : Lors de travaux d'assainissement énergétique il faut veiller à éviter la création de ponts thermiques. Un exemple classique de pont thermique serait l'isolation thermique de la toiture (p.ex. par l'intérieur) l'isolation thermique de la façade (p.ex. par l'extérieur) mais sans isolation de la corniche en béton. Dans ce cas il y a un risque de formation de condensation. Le risque de condensation et de formation de moisissures est encore plus important si l'endroit mal isolé est en plus faiblement ventilé, respectivement au cas où il s'agit d'un local avec taux d'humidité élevé.

Mesures supplémentaires pour construction de type « basse énergie »

- Installation d'une ventilation mécanique avec récupération de chaleur, combinée avec une bonne étanchéité de l'enveloppe thermique.
- Surfaces vitrées principalement au Sud avec système de protection solaire.
- Installation d'un poêle à bois pour le living.
- Installation de panneaux solaires pour production d'eau chaude sanitaire.

La consommation théorique de la maison est diminuée à 600 litres de mazout et 1 m³ de bois pour le chauffage et à 140 litres pour l'eau chaude sanitaire.

Mesures supplémentaires pour obtenir les valeurs d'une maison « passive »

- Orientation optimale et forme compacte de la maison.
- Amélioration des performances d'isolation thermique de l'enveloppe.
- Elimination systématique de tout pont thermique et garantie d'une étanchéité très performante de l'enveloppe thermique.

Dans ce cas, l'on obtient une consommation de 220 litres de mazout et 1 m³ de bois pour le chauffage et de 140 litres de mazout pour l'eau chaude sanitaire.

Après ces explications théoriques il y a eu des échanges d'idées, et la discussion s'est vite tournée vers des exemples de choix pratiques quotidiens.



Photo: concrete forms

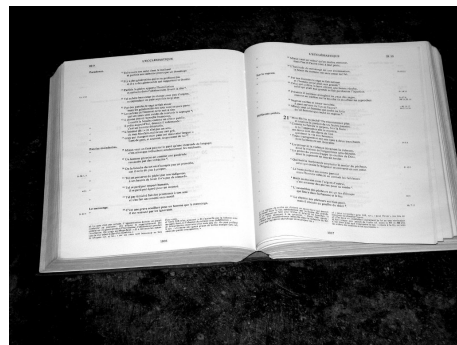
Bibel-Atelier zum Thema: Einfache Liewensstil

Vum Marc Hubert

Virberedung:

Di zwee Texter ginn am Grupp haart virgelies.
Jiddereen wielt een Text eraus a besënnt sech während 30
Minuten un Hand vun folgende Froen :

- Wat beréiert mech?
- Wat stéiert, wat mecht Angscht?
- Wou spiiren ech mech erausgefuerdert?
- Wat encouragéiert mech zu engem einfache Liewensstil?



Method fir de Partage am Grupp: « Di dräi Tier » (Les trois tours, Anhörkreis)

Matthäus 6: Von der falschen und der rechten Sorge

19 Sammelt euch nicht Schätze hier auf der Erde, wo Motte und Wurm sie zerstören und wo Diebe einbrechen und sie stehlen, 20 sondern sammelt euch Schätze im Himmel, wo weder Motte noch Wurm sie zerstören und keine Diebe einbrechen und sie stehlen. 21 Denn wo dein Schatz ist, da ist auch dein Herz. 22 Das Auge gibt dem Körper Licht. Wenn dein Auge gesund ist, dann wird dein ganzer Körper hell sein. 23 Wenn aber dein Auge krank ist, dann wird dein ganzer Körper finster sein. Wenn nun das Licht in dir Finsternis ist, wie groß muss dann die Finsternis sein!

24 Niemand kann zwei Herren dienen; er wird entweder den einen hassen und den andern lieben oder er wird zu dem einen halten und den andern verachten. Ihr könnt nicht beiden dienen, Gott und dem Mammon. 25 Deswegen sage ich euch: Sorgt euch nicht um euer Leben und darum, dass ihr etwas zu essen habt, noch um euren Leib und darum, dass ihr etwas anzuziehen habt. Ist nicht das Leben wichtiger als die Nahrung und der Leib wichtiger als die Kleidung? 26 Seht euch die Vögel des Himmels an: Sie säen nicht, sie ernten nicht und sammeln keine Vorräte in Scheunen; euer himmlischer Vater ernährt sie. Seid ihr nicht viel mehr wert als sie? 27 Wer von euch kann mit all seiner Sorge sein Leben auch nur um eine kleine Zeitspanne verlängern? 28 Und was sorgt ihr euch um eure Kleidung? Lernt von den Lilien, die auf dem Feld wachsen: Sie arbeiten nicht und spinnen nicht. 29 Doch ich sage euch: Selbst Salomo war in all seiner Pracht nicht gekleidet wie eine von ihnen. 30 Wenn aber Gott schon das Gras so prächtig kleidet, das heute auf dem Feld steht und morgen ins Feuer geworfen wird, wie viel mehr dann euch, ihr Kleingläubigen! 31 Macht euch also keine Sorgen und fragt nicht: Was sollen wir essen? Was sollen wir trinken? Was sollen wir anziehen? 32 Denn um all das geht es den Heiden. Euer himmlischer Vater weiß, dass ihr das alles braucht. 33 Euch aber muss es zuerst um sein Reich und um seine Gerechtigkeit gehen; dann wird euch alles andere dazugegeben. 34 Sorgt euch also nicht um morgen; denn der morgige Tag wird für sich selbst sorgen. Jeder Tag hat genug eigene Plage.

Jesaja 58: Die wahre Frömmigkeit

1 Rufe aus voller Kehle, halte dich nicht zurück! / Lass deine Stimme ertönen wie eine Posaune! Halt meinem Volk seine Vergehen vor / und dem Haus Jakob seine Sünden! 2 Sie suchen mich Tag für Tag; / denn sie wollen meine Wege erkennen. Wie ein Volk, das Gerechtigkeit übt / und das vom Recht seines Gottes nicht ablässt, so fordern sie von mir ein gerechtes Urteil / und möchten, dass Gott ihnen nah ist. 3 Warum fasten wir und du siehst es nicht? / Warum tun wir Buße und du merkst es nicht? Seht, an euren Fasttagen macht ihr Geschäfte / und treibt alle eure Arbeiter zur Arbeit an. 4 Obwohl ihr fastet, gibt es Streit und Zank / und ihr schlagt zu mit roher Gewalt. So wie ihr jetzt fastet, / verschafft ihr eurer Stimme droben kein Gehör. 5 Ist das ein Fasten, wie ich es liebe, / ein Tag, an dem man sich der Buße unterzieht: wenn man den Kopf hängen lässt, so wie eine Binse sich neigt, / wenn man sich mit Sack und Asche bedeckt? Nennst du das ein Fasten / und einen Tag, der dem Herrn gefällt?

6 Nein, das ist ein Fasten, wie ich es liebe: / die Fesseln des Unrechts zu lösen, / die Stricke des Jochs zu entfernen, die Versklavten freizulassen, / jedes Joch zu zerbrechen, 7 an die Hungrigen dein Brot auszuteilen, / die obdachlosen Armen ins Haus aufzunehmen, wenn du einen Nackten siehst, ihn zu bekleiden / und dich deinen Verwandten nicht zu entziehen. 8 Dann wird dein Licht hervorbrechen wie die Morgenröte / und deine Wunden werden schnell vernarben. Deine Gerechtigkeit geht dir voran, / die Herrlichkeit des Herrn folgt dir nach. 9 Wenn du dann rufst, / wird der Herr dir Antwort geben, und wenn du um Hilfe schreist, wird er sagen: / Hier bin ich. Wenn du der Unterdrückung bei dir ein Ende machst, / auf keinen mit dem Finger zeigst und niemand verleumdest, 10 dem Hungrigen dein Brot reichst / und den Darbenden satt machst, dann geht im Dunkel dein Licht auf / und deine Finsternis wird hell wie der Mittag. 11 Der Herr wird dich immer führen, / auch im dürren Land macht er dich satt / und stärkt deine Glieder. Du gleichst einem bewässerten Garten, / einer Quelle, deren Wasser niemals versiegt.

Oder: Markus 6: Die Aussendung der zwölf Jünger (dat an der Mass um WE gelies gouf)

6b Jesus zog durch die benachbarten Dörfer und lehrte. 7 Er rief die Zwölf zu sich und sandte sie aus, jeweils zwei zusammen. Er gab ihnen die Vollmacht, die unreinen Geister auszutreiben, 8 und er gebot ihnen, außer einem Wanderstab nichts auf den Weg mitzunehmen, kein Brot, keine Vorratstasche, kein Geld im Gürtel, 9 kein zweites Hemd und an den Füßen nur Sandalen. 10 Und er sagte zu ihnen: Bleibt in dem Haus, in dem ihr einkehrt, bis ihr den Ort wieder verlasst. 11 Wenn man euch aber in einem Ort nicht aufnimmt und euch nicht hören will, dann geht weiter und schüttelt den Staub von euren Füßen, zum Zeugnis gegen sie. 12 Die Zwölf machten sich auf den Weg und riefen die Menschen zur Umkehr auf. 13 Sie trieben viele Dämonen aus und salbten viele Kranke mit Öl und heilten sie.

Atelier: Encyclique et style de vie

par Pierre Meyers

Partage en petits groupes sur les paragraphes suivants de Caritas in veritate:

- n° 50 : réajuster notre manière d'être engagé dans le monde
- n° 51 : reconsidérer notre style de vie
- n° 66: consommer de façon socialement responsable

Méthode: le mode des « 3 tours » (sur une durée de 60 à 70 minutes)

Faire lire à haute voix un paragraphe ;

Garder un temps de silence de quelques minutes pour réfléchir à la question :

- Qu'est-ce qui me frappe dans ce texte?
- Pourquoi ?
- Répondre par des exemples d'engagements personnels, d'expériences concrètes.

1er tour : Chacun (à tour de rôle) partage sa réponse à la question.

2e tour : Y a-t-il des approfondissements, explications à faire ? (Rester concret et personnel)

Procéder de la même manière pour le paragraphe suivant.

3e tour: Qu'est-ce que j'emporte de notre échange? Qu'est-ce que j'ai appris?

LETTRÉ ENCYCLIQUE **CARITAS IN VERITATE** DU SOUVERAIN PONTIFE **BENOÎT XVI**
AUX ÉVÊQUES AUX PRÊTRES ET AUX DIACRES AUX PERSONNES CONSACRÉES AUX
FIDÈLES LAÏCS ET À TOUS LES HOMMES DE BONNE VOLONTÉ SUR LE DÉVELOPPEMENT
HUMAIN INTÉGRAL DANS LA CHARITÉ ET DANS LA VÉRITÉ

EXTRAITS

[Environnement]

50. (..) Il est juste que l'homme puisse exercer *une maîtrise responsable sur la nature* pour la protéger, la mettre en valeur et la cultiver selon des formes nouvelles et avec des technologies avancées, afin que la terre puisse accueillir dignement et nourrir la population qui l'habite. Il y a de la place pour tous sur la terre: la famille humaine tout entière doit y trouver les ressources nécessaires pour vivre correctement grâce à la nature elle-même, don de Dieu à ses enfants, et par l'effort de son travail et de sa créativité. Nous devons cependant avoir conscience du grave devoir que nous avons de laisser la terre aux nouvelles générations dans un état tel qu'elles puissent elles aussi l'habiter décemment et continuer à la cultiver. Cela implique de s'engager à prendre ensemble des décisions, « après avoir examiné de façon responsable la route à suivre, en vue de renforcer

l'alliance entre l'être humain et l'environnement, qui doit être le reflet de l'amour créateur de Dieu, de qui nous venons et vers qui nous allons » [120]. Il est souhaitable que la communauté internationale et chaque gouvernement sachent contrecarrer efficacement les modalités d'exploitation de l'environnement qui s'avèrent néfastes. Il est par ailleurs impératif que les autorités compétentes entreprennent tous les efforts nécessaires afin que les coûts économiques et sociaux dérivant de l'usage des ressources naturelles communes soient établis de façon transparente et soient entièrement supportés par ceux qui en jouissent et non par les autres populations ou par les générations futures: la protection de l'environnement, des ressources et du climat demande que tous les responsables internationaux agissent ensemble et démontrent leur résolution à travailler honnêtement, dans le respect de la loi et de la solidarité à l'égard des régions les plus faibles de la planète [121]. L'une des plus importantes tâches de l'économie est précisément l'utilisation la plus efficace des ressources, et non leur abus, sans jamais oublier que la notion d'efficacité n'est pas axiologiquement neutre.

51. *La façon dont l'homme traite l'environnement influence les modalités avec lesquelles il se traite lui-même et réciproquement. C'est pourquoi la société actuelle doit réellement reconsidérer son style de vie qui, en de nombreuses régions du monde, est porté à l'hédonisme et au consumérisme, demeurant indifférente aux dommages qui en découlent [122]. Un véritable changement de mentalité est nécessaire qui nous amène à adopter de *nouveaux styles de vie* « dans lesquels les éléments qui déterminent les choix de consommation, d'épargne et d'investissement soient la recherche du vrai, du beau et du bon, ainsi que la communion avec les autres hommes pour une croissance commune » [123]. Toute atteinte à la solidarité et à l'amitié civique provoque des dommages à l'environnement, de même que la détérioration de l'environnement, à son tour, provoque l'insatisfaction dans les relations sociales. À notre époque en particulier, la nature est tellement intégrée dans les dynamiques sociales et culturelles qu'elle ne constitue presque plus une donnée indépendante. La désertification et la baisse de la productivité de certaines régions agricoles sont aussi le fruit de l'appauvrissement et du retard des populations qui y habitent. En stimulant le développement économique et culturel de ces populations, on protège aussi la nature. En outre, combien de ressources naturelles sont dévastées par les guerres! La paix des peuples et entre les peuples permettrait aussi une meilleure sauvegarde de la nature. L'accaparement des ressources, spécialement de l'eau, peuvent provoquer de graves conflits parmi les populations concernées. Un accord pacifique sur l'utilisation des ressources peut préserver la nature et, en même temps, le bien-être des sociétés intéressées.*

[Consommation socialement responsable]

66. *L'interconnexion mondiale a fait surgir un nouveau pouvoir politique, celui des *consommateurs et de leurs associations*. C'est un phénomène sur lequel il faut approfondir la réflexion: il comporte des éléments positifs qu'il convient d'encourager et aussi des excès à éviter. Il est bon que les personnes se rendent compte qu'acheter est non seulement un acte économique mais toujours aussi un acte moral. *Le consommateur a donc une responsabilité sociale* précise qui va de pair avec la responsabilité sociale de l'entreprise. Les consommateurs doivent être éduqués en permanence [145] sur le rôle qu'ils jouent chaque jour et qu'ils peuvent exercer dans le respect des principes moraux, sans diminuer la rationalité économique intrinsèque de l'acte d'acheter. Dans ce domaine des achats aussi, surtout en des moments comme ceux que nous vivons où le pouvoir d'achat risque de s'affaiblir et où il faudra consommer de manière plus sobre, il est opportun d'ouvrir d'autres voies, comme par exemple des formes de coopération à l'achat, telles que les coopératives de*

consommation, créées à partir du XIXe siècle grâce notamment à l'initiative des catholiques. Il est en outre utile de favoriser de nouvelles formes de commercialisation des produits en provenance des régions pauvres de la planète afin d'assurer aux producteurs une rétribution décente, à condition toutefois que le marché soit vraiment transparent, que les producteurs ne reçoivent pas seulement des marges bénéficiaires supérieures mais aussi une meilleure formation, une compétence professionnelle et technologique et qu'enfin des idéologies partisans ne soient pas associées à de telles expériences d'économie pour le développement. Il est souhaitable que, comme facteur de démocratie économique, les consommateurs aient un rôle plus décisif, à condition qu'ils ne soient pas eux-mêmes manipulés par des associations peu représentatives.

Workshop: Enzyklika und einfacher Lebensstil

ENZYKLIKA CARITAS IN VERITATE VON PAPST BENEDIKT XVI. AN DIE BISCHÖFE AN DIE PRIESTER UND DIAKONE AN DIE PERSONEN GOTTGEWEIHTEN LEBENS AN DIE CHRISTGLÄUBIGEN LAIEN UND AN ALLE MENSCHEN GUTEN WILLENS ÜBER DIE GANZHEITLICHE ENTWICKLUNG DES MENSCHEN IN DER LIEBE UND IN DER WAHRHEIT

AUSZÜGE

[Umwelt]

50. (..) Es ist dem Menschen gestattet, eine *verantwortungsvolle Steuerung über die Natur* auszuüben, um sie zu schützen, zu nutzen und auch in neuen Formen und mit fortschrittlichen Technologien zu kultivieren, so daß sie die Bevölkerung, die sie bewohnt, würdig aufnehmen und ernähren kann. Es gibt Platz für alle auf dieser unserer Erde: Auf ihr soll die ganze Menschheitsfamilie die notwendigen Ressourcen finden, um mit Hilfe der Natur selbst, dem Geschenk Gottes an seine Kinder, und mit dem Einsatz ihrer Arbeit und ihrer Erfindungsgabe würdig zu leben. Wir müssen jedoch auf die sehr ernste Verpflichtung hinweisen, die Erde den neuen Generationen in einem Zustand zu übergeben, so daß auch sie würdig auf ihr leben und sie weiter kultivieren können. Das schließt ein, »es sich zur Pflicht zu machen, nach verantwortungsbewußter Abwägung gemeinsam zu entscheiden, welcher Weg einzuschlagen ist, mit dem Ziel, jenen *Bund zwischen Mensch und Umwelt* zu stärken, der ein Spiegel der Schöpferliebe Gottes sein soll – des Gottes, in dem wir unseren Ursprung haben und zu dem wir unterwegs sind«. [120] Man kann nur wünschen, daß die internationale Gemeinschaft und die einzelnen Regierungen es wirksam verhindern können, daß die Umwelt zu ihrem Schaden ausgenutzt wird. Es ist ebenso erforderlich, daß die zuständigen Autoritäten alle nötigen Anstrengungen unternehmen, damit die wirtschaftlichen und sozialen Kosten für die Benutzung der allgemeinen Umweltressourcen offen dargelegt sowie von den Nutznießern voll getragen werden und nicht von anderen Völkern oder zukünftigen Generationen: Der Schutz der Umwelt, der Ressourcen und des Klimas erfordert, daß alle auf internationaler Ebene Verantwortlichen gemeinsam handeln und bereit sind, in gutem Glauben, dem Gesetz entsprechend und in Solidarität mit den schwächsten Regionen unseres Planeten zu arbeiten. [121] Eine der größten Aufgaben der Ökonomie ist gerade der äußerst effiziente Gebrauch der Ressourcen, nicht die Verschwendung, wobei man sich bewußt sein muß, daß der Begriff der Effizienz nicht wertneutral ist.

51. *Die Verhaltensmuster, nach denen der Mensch die Umwelt behandelt, beeinflussen die Verhaltensmuster, nach denen er sich selbst behandelt, und umgekehrt.* Das fordert die heutige Gesellschaft dazu heraus, ernsthaft ihren Lebensstil zu überprüfen, der in vielen Teilen der Welt zum Hedonismus und Konsumismus neigt und gegenüber den daraus entstehenden Schäden gleichgültig bleibt.[122] Notwendig ist ein tatsächlicher Gesinnungswandel, der uns dazu anhält, *neue Lebensweisen* anzunehmen, »in denen die Suche nach dem Wahren, Schönen und Guten und die Gemeinschaft mit den anderen Menschen für ein gemeinsames Wachstum die Elemente sein sollen, die die Entscheidungen für Konsum, Sparen und Investitionen bestimmen«.[123] Jede Verletzung der bürgerlichen Solidarität und Freundschaft ruft Umweltschäden hervor, so wie die Umweltschäden ihrerseits Unzufriedenheit in den sozialen Beziehungen auslösen. Die Natur ist besonders in unserer Zeit so sehr in die Dynamik der sozialen und kulturellen Abläufe integriert, daß sie fast keine unabhängige Variable mehr darstellt. Die fortschreitende Wüstenbildung und die Verelendung mancher Agrargebiete sind auch Ergebnis der Verarmung der dort wohnenden Bevölkerungen und der Rückständigkeit. Durch die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Entwicklung jener Bevölkerungen schützt man auch die Natur. Wie viele natürliche Ressourcen werden zudem durch Kriege zerstört! Der Friede der Völker und zwischen den Völkern würde auch einen größeren Schutz der Natur erlauben. Das Aufkaufen der Ressourcen, besonders des Wassers, kann schwere Konflikte unter der betroffenen Bevölkerung hervorrufen. Ein friedliches Einvernehmen über die Nutzung der Ressourcen kann die Natur und zugleich das Wohlergehen der betroffenen Gesellschaften schützen.

[Sozial verantwortlich Konsumieren]

66. Die weltweite Vernetzung hat eine neue politische Macht aufsteigen lassen, und zwar jene der *Konsumenten* und ihrer Verbände. Es handelt sich um ein Phänomen, das eingehend zu studieren ist, weil es positive Elemente enthält, die gefördert werden müssen, wie auch Übertreibungen, die zu vermeiden sind. Es ist gut, daß sich die Menschen bewußt werden, daß das Kaufen nicht nur ein wirtschaftlicher Akt, sondern immer auch eine moralische Handlung ist. Die Konsumenten haben daher eine klare soziale Verantwortung, die mit der sozialen Verantwortung des Unternehmens einhergeht. Sie müssen ständig zu der Rolle erzogen werden,[145] die sie täglich ausüben und die sie in der Achtung vor den moralischen Grundsätzen ausführen können, ohne die eigene wirtschaftliche Vernünftigkeit des Kaufakts herabzusetzen. Gerade in Zeiten wie denen, die wir erleben, in denen die Kaufkraft sich verringern könnte und man sich beim Konsum mäßigen sollte, ist es auch im Bereich des Erwerbs notwendig, andere Wege zu beschreiten, wie zum Beispiel die Formen von Einkaufskooperativen wie die Konsumgenossenschaften, die seit dem neunzehnten Jahrhundert auch dank der Initiative von Katholiken tätig sind. Ferner ist es nützlich, neue Formen der Vermarktung von Produkten, die aus unterdrückten Gebieten der Erde stammen, zu fördern, um den Erzeugern einen annehmbaren Lohn zu sichern unter der Bedingung, daß es sich wirklich um einen transparenten Markt handelt, daß die Erzeuger nicht nur eine höhere Gewinnspanne, sondern auch eine bessere Ausbildung, Professionalität und Technologie erhalten und daß sich schließlich mit solchen Wirtschaftserfahrungen für die Entwicklung nicht parteiideologische Ansichten verbinden. Eine wirksamere Rolle der Verbraucher, wenn diese selbst nicht von Verbänden manipuliert werden, die sie nicht wirklich vertreten, ist als Faktor einer wirtschaftlichen Demokratie wünschenswert.

Atelier: « Style de vie simple: Confrontation avec les Principes Généraux de la CVX »

par Agnès Rausch

Voici 17 extraits des principes généraux de la CVX qui, selon moi, parlent de notre style de vie.

Préparation: découper les 17 extraits (ou moins) et les déposer à l'envers autour d'une table

Méthode:

1. Dans un premier temps, chaque membre note en silence quels sont ses propres critères et principes pour mener un “style de vie simple”; ces principes et critères sont partagés ensuite, avec la possibilité de réagir à ce que l’on a entendu.
2. Dans un 2e temps, les membres tournent en silence autour de la table pour prendre connaissance des 17 extraits maintenant découverts.
Chacun choisit un ou deux extraits qui l'interpellent le plus, les médite et les compare à ses propres motifs.
Dans un tour de table les membres partagent "leurs principes" et les raisons de leur choix.
3. Pour mieux “incarner” les Principes Généraux, un 3e temps de silence donne l’occasion à chaque membre de reformuler dans ses propres mots l’extrait qu’il a choisi. Les extraits actualisés sont ensuite partagés, avec la possibilité de réagir brièvement.
4. Terminer avec un tour d'évaluation sur ce qui a agrandi le champ de motivation de chaque membre.

Extraits des Principes Généraux (PG)

Notre Communauté se compose de chrétiens:
hommes et femmes,
adultes et jeunes,
de toutes conditions sociales,
qui veulent suivre Jésus-Christ de plus près et
travailler avec lui à l'édification du Royaume
(extrait du PG 4)

Notre but est de devenir des chrétiens engagés,
en portant témoignage des valeurs humaines et évangéliques qui,
dans l'Eglise et la société,
touchent à la dignité de la personne,
au bien-être de la vie familiale et
à l'intégrité de la création.
(extrait PG 4)

Nous sommes particulièrement conscients
du besoin urgent
de travailler pour la justice
par une option préférentielle pour les pauvres et
un style de vie simple
qui exprime notre liberté et notre solidarité avec eux.
(extrait PG 4)

Notre vocation nous appelle à vivre cette spiritualité,
(centrée sur le Christ et sur la participation au mystère pascal)
qui nous ouvre et nous rend disponibles
à tout ce que Dieu attend de nous
dans chaque situation concrète de notre vie quotidienne.
(extrait du PG 5)

Le don de nous-mêmes se traduit
par l'engagement personnel dans la communauté mondiale,
au travers d'une communauté locale librement choisie.
Nous sommes liés entre nous par le même engagement,
la même manière de vivre,
(extrait du PG 7)

Notre vie est essentiellement apostolique.
apporter à tous les hommes la bonne nouvelle du salut
servir les individus et la société
en ouvrant les cœurs à la conversion
luttant pour changer les structures d'oppression.
(extrait du PG 8)

être toujours ouverts au plus urgent et au plus universel,
grâce, en particulier, à la révision de vie et
au discernement personnel et communautaire.
(extrait du PG 8)

Nous essayons de donner un sens apostolique aux réalités,
même les plus humbles, de la vie quotidienne.
(extrait du PG 8)

La Communauté nous pousse à proclamer la Parole de Dieu et
à travailler à la réforme des structures de la société,
en participant aux efforts qui sont faits
pour libérer les victimes de toute sorte de discrimination et
en particulier pour abolir les différences entre riches et pauvres.
(extrait du PG 8)

Notre vie trouve son inspiration permanente
dans l'Evangile du Christ pauvre et humble.
(extrait du PG 8)

Marie, et sa solidarité avec les pauvres, ...
font d'elle une inspiration pour notre action
en faveur de la justice dans le monde d'aujourd'hui.
(extrait du PG 8)

Puisque notre Communauté est un mode de vie chrétienne,
ces principes doivent être interprétés non pas tant selon leur lettre
que selon l'esprit de l'Evangile et la loi intérieure de l'amour.
Cette loi, que l'Esprit grave en nos cœurs, s'exprime en termes toujours nouveaux dans chaque
situation de notre vie quotidienne.
(extrait du Préambule)

nous, membres de la Communauté de Vie Chrétienne,
avons composé ces Principes Généraux
pour nous aider à faire nôtres les options de Jésus-Christ et
à prendre part, par lui, avec lui et en lui
à cette initiative d'amour
qui exprime la fidélité inébranlable de Dieu à sa promesse.
(extrait du Préambule)

Nous vivons ce mode de vie chrétienne
en une communion pleine de joie avec tous ceux
qui nous ont précédés,
reconnaisants pour leurs efforts et leurs actions apostoliques
(extrait du PG 3)
La manière de vivre de la Communauté de Vie Chrétienne
engage ses membres à tendre,
avec l'aide de la communauté,
à une continuelle croissance personnelle et sociale
qui soit spirituelle, humaine et apostolique.
(extrait du PG 12)

Notre mission vaste et exigeante
requiert de chaque membre
une volonté de participer à la vie sociale et politique et
de développer ses qualités humaines et
ses aptitudes professionnelles
pour devenir des travailleurs plus compétents et
des témoins convaincants.
(extrait du PG 12)

Notre mission vaste et exigeante
requiert la simplicité dans tous les aspects de la vie,
pour suivre de plus près le Christ en sa pauvreté et
pour conserver la liberté intérieure apostolique.
(extrait du PG 12)

Exemple de réécriture d'un extrait des Principes Généraux:

PG N°4: *« Nous sommes particulièrement conscients du besoin urgent de travailler pour la justice par une option préférentielle pour les pauvres et un style de vie simple qui exprime notre liberté et notre solidarité avec eux. »*

Vivre simplement, ce n'est pas d'abord un effort d'ascèse, mais la volonté d'entrer dans une dynamique du partage et non de l'avoir. La vigilance par rapport à son propre style de vie nous aide à prendre distance de tous les comportements qui poussent à plus de consommation, augmentent notre dépendance par rapport aux biens matériels et renforcent l'inégalité entre les hommes. Le style de vie simple traduit le désir de vivre comme le Christ en partageant comme lui les conditions de vie des plus pauvres. Il vise aussi à interpeller notre société et nos contemporains sur les valeurs essentielles de la vie : la personne humaine, la liberté intérieure et la foi en Dieu.

Josy Birsens s.j.

Workshop: Einfacher Lebensstil: Auseinandersetzung mit den Allgemeinen Grundsätzen (AG) der GCL

Von Agnès Rausch

Hier sind 17 Auszüge aus den Allgemeinen Grundsätzen der GCL, die - meines Erachtens – von unserem Lebensstil handeln.

Vorbereitung: die 17 Auszüge (oder weniger – je nach Teilnehmerzahl) ausschneiden und seitenverkehrt auf einen Tisch legen.

Méthode:

1) Ein erster Schritt besteht darin, dass jeder Teilnehmer in Stille seine eigenen Motivationen/Grundsätze aufschreibt, die ihn/sie zu einem einfachen Lebensstil bewegen. Dann tauschen sich die Teilnehmer darüber aus, und es gibt die Möglichkeit, auf das Gehörte zu reagieren.

2) In einer zweiten Etappe – wieder in Stille - schauen die Teilnehmer die 17 nun aufgedeckten Auszüge an.

Jede/Jeder wählt ein oder zwei Auszüge, die sie/ihn am meisten treffen oder interpellieren, meditiert sie und vergleicht sie mit den eigenen Motivationen.

In einer Anhörrunde teilt jede/jeder die „eigenen Grundsätze“ und die Ursachen ihrer/ seiner Wahl mit.

3) Um die Allgemeinen Grundsätze besser zu „inkarnieren“ gibt eine dritte Zeit der Stille den Teilnehmern die Möglichkeit, in ihren Worten einen Auszug aus den AG neu zu formulieren. Dann werden die aktualisierten Grundsätze vorgelesen und es kann kurz reagiert werden.

4) Die Gruppe schließt mit einer Auswertung über das, was das eigene Blickfeld erweitert hat.

Auszüge aus den Allgemeinen Grundsätzen der GCL

Unsere GEMEINSCHAFT vereinigt Christen,
Männer und Frauen, Erwachsene und Jugendliche,
aus allen Bereichen der Gesellschaft,
die den Wunsch verspüren,
Jesus Christus immer mehr nachzufolgen
und sich mit Ihm um den Aufbau
des Reiches Gottes zu mühen.
(Auszug aus AG4)

Es ist unser Ziel, engagierte Christen zu werden,
die in Kirche und Gesellschaft
für das Evangelium Zeugnis geben.
Es geht uns dabei besonders
um jene menschlichen Werte und Inhalte der Frohbotschaft,
die sich auf die Würde der Person,
auf das Wohl der Familie wie der ganzen menschlichen Gemeinschaft
und auf die Bewahrung der Schöpfung beziehen.
(Auszug aus AG4)

Wir sind uns vor allem der Dringlichkeit bewusst,
für Gerechtigkeit einzutreten
durch eine vorrangige Option für die Armen
und durch einen einfachen Lebensstil,
der Ausdruck unserer Freiheit
und unserer Solidarität mit ihnen ist.
(Auszug aus AG4)

Diese Spiritualität, zu der wir uns gerufen wissen,
(die auf Christus und auf die Teilnahme am Ostergeheimnis zentriert ist)
macht uns offen und verfügbar
für das, was Gott in unserem täglichen Leben
jeweils von uns will.
(Auszug aus AG5)

Unsere Hingabe an Gott findet ihren Ausdruck
in einer persönlichen Bindung an die WELTGEMEINSCHAFT
innerhalb einer frei gewählten örtlichen Gemeinschaft.
Unsere Verbundenheit miteinander wird bekräftigt
durch die gemeinsame Bindung,
die gemeinsame Lebensweise (...)
(Auszug aus AG7)

Unser Leben ist von seinem Wesen her apostolisch.
Die Möglichkeiten der Sendung der GCL sind unbegrenzt:
Sie erstrecken sich
auf die Kirche ebenso wie auf die Welt.
Sie richten sich darauf,
allen Menschen die frohe Botschaft der Erlösung zu bringen
und dem Einzelnen wie der Gesellschaft im Ganzen
zu dienen, indem wir
Menschen zur inneren Umkehr bewegen
und uns für die Veränderung
von Strukturen der Unterdrückung einsetzen.
(Auszug aus AG8)

(...) immer für das offen zu sein,
was jeweils drängender und umfassender ist.
Das geschieht besonders
durch die Übung der „révision de vie“
sowie durch persönliche und gemeinschaftliche Unterscheidung.
(Auszug aus AG8)

Wir suchen selbst in den einfachsten Dingen des täglichen Lebens
deren apostolischen Sinn zu entdecken und zu leben.
(Auszug aus AG8)

Die GEMEINSCHAFT spornt uns an,
das Wort Gottes zu verkünden
und an der Verbesserung von Strukturen
in Gesellschaft und Kirche mitzuwirken,
indem wir uns mit anderen gemeinsam mühen,
den Opfern jeder Art von Diskriminierung
zu ihrer Befreiung zu verhelfen
und vor allem die Unterschiede zwischen Reich und Arm abzubauen.
(Auszug aus AG8)

Unser Leben findet in der Botschaft
vom armen und erniedrigten Christus
ständig neu seine Ausrichtung und seine Dynamik.
(Auszug aus AG8)

Maria (...) und ihre Solidarität mit den Armen,
(wie sie im Magnifikat aufleuchtet),
weisen uns den Weg bei unserem Einsatz
für Gerechtigkeit in der Welt von heute.
(Auszug aus AG9)

Unserer GEMEINSCHAFT geht es
um eine Weise christlichen Lebensvollzugs.
Deshalb sind diese Grundsätze
mehr nach dem Geist des Evangeliums
und dem inneren Gesetz der Liebe
als dem Buchstaben nach zu verstehen.
Dieses Gesetz,
vom Geist in unsere Herzen eingeschrieben,
drückt sich in jeder Situation des täglichen Lebens
aufs Neue aus.
(Auszug aus Präambel 2)

(...) wir, Mitglieder der GEMEINSCHAFT CHRISTLICHEN LEBENS,
(haben) uns diese Allgemeinen Grundsätze gegeben.
Sie sollen helfen, uns das zu eigen zu machen,
was Jesus Christus am Herzen liegt,
und so durch Ihn und mit Ihm und in Ihm
an Seiner liebenden Initiative teilzunehmen,
in der sich Gottes Zusage immerwährender Treue ausdrückt.
(Auszug aus Präambel 1)

Wir leben unsere Weise christlichen Lebensvollzugs
in Gemeinschaft mit all jenen,
die vor uns diesen Weg gegangen sind,
dankbar für ihr Mühen und für alles,
was sie durch ihr apostolisches Wirken erreicht haben.
(Auszug aus AG12)

Die Lebensweise der GEMEINSCHAFT CHRISTLICHEN LEBENS bedeutet für ihre Mitglieder,
sich mit Hilfe der Gemeinschaft
um ein ständiges
geistliches, menschliches und apostolisches Wachsen
in persönlicher und sozialer Hinsicht zu mühen.
(Auszug aus AG3)

Der vielgestaltige und anspruchsvolle Charakter unserer Sendung
setzt bei jedem Mitglied die Bereitschaft voraus,
sich am gesellschaftlichen und politischen Leben zu beteiligen
sowie seine menschlichen Fähigkeiten
und sein berufliches Können zu entfalten,
um so in seinem Wirken sachverständiger
und in seinem Zeugnis glaubwürdiger zu werden.
(Auszug aus AG12)

Der Eigenart unserer Sendung entspricht ferner
Einfachheit in allen Lebensbereichen,
damit wir Christus in seiner Armut immer mehr nachfolgen
und in unserem Dienst die innere Freiheit bewahren können.
(Auszug aus AG12)